

Blwyddyn Newydd Dda!

Hoffwn ddymuno Blwyddyn Newydd dda i bob aelod o gymuned Ysgol Gymraeg Pwll Coch. Pleser oedd ail-agor ein drysau ar fore dydd Mawrth i ddisgyblion yr Ysgol a chroesawu disgyblion newydd y Feithrin i'r ysgol am y tro cyntaf! Mae tymor prysur a chyffrous o'n blaenau ac edrychwn ymlaen yn fawr at ddarparu cyfleoedd a phrofiadau newydd i ddisgyblion yr ysgol unwaith eto.

Daeth y Fari Lwyd ar grwydr i weld disgyblion yr Ysgol Uchaf y bore 'ma, er mwyn cyflwyno traddodiadau'r Hen Galan i ddisgyblion yr Ysgol! Gallwch ymuno gyda'r Fari Lwyd ar ei thaith drwy Pontcanna a Threganna heno!

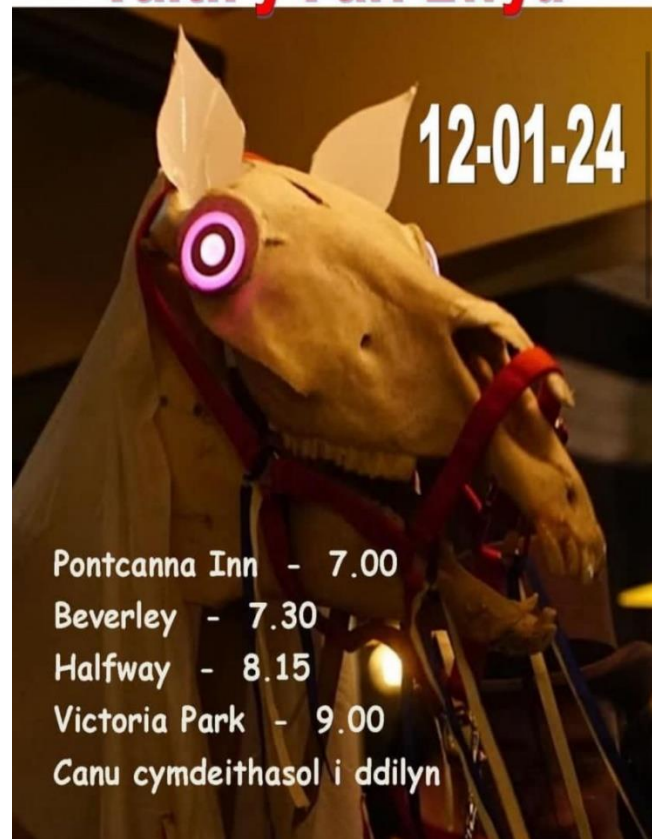
Happy New Year!

I would like to wish a happy New Year to all members of the Ysgol Gymraeg Pwll Coch community. It was a pleasure to re-open our doors on Tuesday morning to our pupils and to welcome the new Nursery pupils to the school for the first time! A busy and exciting term is ahead of us and we are very much looking forward to providing new opportunities and experiences for the school's pupils once again.

Y Fari Lwyd came around to see the pupils of the Upper School this morning, in order to teach them about the traditions of the 'Hen Galan'! You can join the Fari Lwyd on a tour through Pontcanna and Canton this evening!



Taith y Fari Lwyd



Prynhawn Da! - Ffilmio

Braf oedd croesawu criw ffilmio 'Prynhawn Da' i'r ysgol heddiw. Roedden nhw'n ffilmio pwt ar gyfer rhaglen sydd yn sôn am waith caled dwy aelod o deulu Pwll Coch wrth iddynt gasglu sbwriel yn yr ardal leol gan godi arian i dîm pêl rwyd yr ysgol. Mae'r ysgol yn hynod o ddiolchgar iddynt am fod mor ystyriol o'r ysgol a'r gymuned rydyn ni'n byw ynddi.

Filming – Prynhawn Da!

It was great to welcome the 'Prynhawn Da' film crew to school today. They filmed for a programme which will focus on the hard work of two members of the Pwll Coch family as they collected rubbish in the local area and raised money for the school's netball team. The school is extremely grateful to them for being so considerate of the school and our community.

Eisteddfod yr Urdd 2024

Edrychwn ymlaen yn fawr at gystadlu mewn ystod o gystadlaethau yn Eisteddfod yr Urdd eleni. Hoffwn rannu dolen gyda chi ar gyfer gwefan sydd wedi ei greu gan Mrs. Griffiths-Jones, sydd yn cynnwys ystod o wybodaeth a deunyddiau amrywiol. Gofynnwn eich bod yn cadw'r adnodd arbennig yma o fewn cymuned yr Ysgol os gwelwch yn dda!

The Urdd Eisteddfod 2024

We are very much looking forward to competing in a range of competitions at this year's Urdd Eisteddfod. I would like to share a link with you for a website that has been created by Mrs. Griffiths-Jones, which contains a range of information and various essential materials.

<https://sites.google.com/hwbcymru.net/pwll-coch/hafan>

Gwersi PBuzz i ddosbarthiadau Arthur a Caradog

Braf oedd gweld disgyblion o ddosbarthiadau Arthur a Caradog yn mwynhau gwersi PBuzz y bore 'ma! Dyma nhw!

PBuzz lessons for Arthur and Caradog

It was great to see pupils from Dosbarth Arthur and Caradog enjoying their PBuzz lesson this morning! Here they are!



Cyfarfod Ffrindiau Pwll Coch

Bydd y Ffrindiau yn cwrdd am gyfarfod ar nos Fercher ,17/01/24, am 19:30 ar safle'r Ysgol. Mae criw ymroddedig iawn o rieni yn gweithio'n ddiwyd dros yr ysgol, sydd bob tro'n awyddus iawn i groesawu aelodau newydd!

Ffrindiau Pwll Coch Meeting (PTA)

The Ffrindiau will be meeting on Wednesday night, 17/01/24, at 19:30 on the School premises. A very dedicated group of parents work diligently for the School and always welcome new members! Come along!

Gwisg Ysgol ail-law!

Byddwch yn sylwi bod cyflenwad da o wisg Ysgol ail-law wrth fynedfa'r Ysgol. Gofynnwn eich bod yn gadael yr 'hangeri' os gwelwch yn dda!

Used School Uniform!

You will notice that we have a fabulous stock of used school uniform in the porch next to Reception. Please do not take the coat hangers!



Dyddiadau Tymor Ysgol / School Term Dates	
Dechrau/ Starts:	08/01/24 (HMS/INSET)
Hanner Tymor/ Half Term:	12/02/24 - 16/02/24
Diwedd/ Ends:	22/03/24

Diwrnodau HMS 2023-24 Inset Dates	
Dydd Llun / Monday	08/04/24
Dydd Llun / Monday	22/07/24

Teithiau Preswyl 2023-24 Residential Trips	
Canolfan Yr Urdd – Blwyddyn 4	29/02/24-01/03/24

Dyddiadau Pwysig / Important Dates

17/01/24	Rhieni Parents	Cyfarfod Ffrindiau, 19:30
		PTA Meeting, 19:30
19/01/24	Derbyn-Blwyddyn 6 Reception-Year 6	Gwasanaeth gyda'r Urdd
		The Urdd Assembly
22/01/24	Rhieni Blwyddyn 4 Year 4 Parents	Noson Agored Call of the Wild, 15:30
		Call of the Wild Open Evening, 15:30
30/01/24	Blwyddyn 1-6 Years 1-6	Eisteddfodau Dosbarth
		Class Eisteddfod
01/02/24	Ysgol Gyfan Whole School	Colorfoto – Lluniau Dosbarth
		Colorfoto – Class Photographs
01/02/24	Llywodraethwyr Governors	Cyfarfod Llawn
		Full Governing Body Meeting
02/02/24	I'w Gadarnhau TBC	Cyngerdd Bronwen Lewis
		Bronwen Lewis Performance
05/02/24	Ysgol Gyfan Whole School	Wythnos Iechyd Meddwl Plant
		Children's Mental Health Week
09/02/24	Bl5&6 Years 5&6	Panto PWC
		Panto PWC
09/02/24	Ysgol Gyfan Whole School	Diwrnod ola'r Hanner Tymor
		Final Day of the Half Term